

Bose® Companion® 50 multimedia speaker system



Quick Start Guide • Lynstartvejledning • Kurzanleitung
Beknopte handleiding • Guia de inicio rápido • Pikaopas
Guide de démarrage rapide • Guida rapida • Gyorsítmertető
Hurtigstartvejledning • Przewodnik szybkiego startu
Guia de inicio rápido • Snabbstartsguide

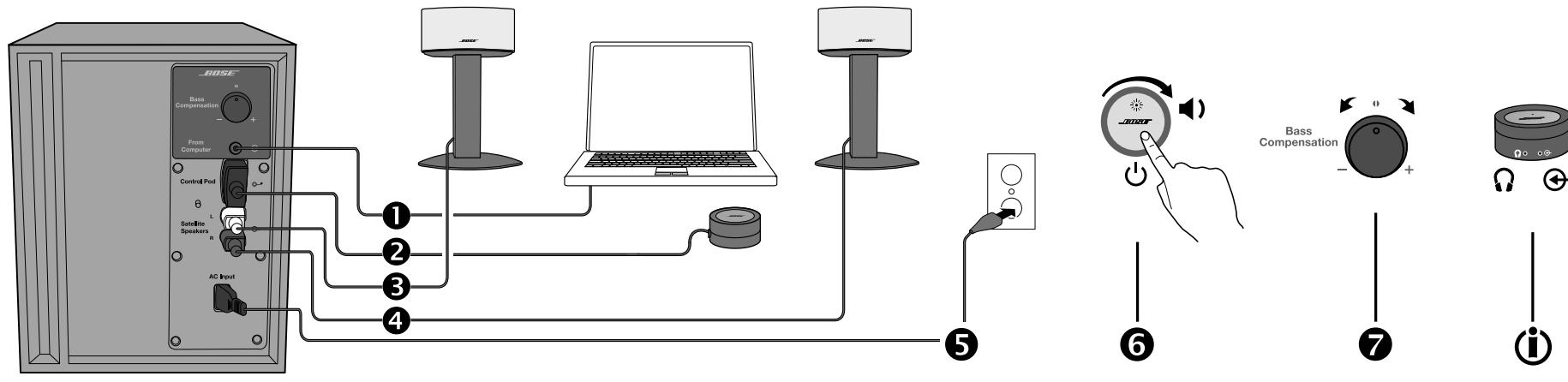
<http://Owners.Bose.com>



BOSE
Better sound through research®

©2014 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
AM715271 Rev. 00

United States.....	800 367 4008
Australia.....	1800 061 046
Austria	01 60404340
Belgium	012 390 800
Canada	877 721 9154
China	86 400 880 2266
Denmark	4343 7777
Europe, Other	+31(0) 299390111
Finland	010 778 6900
France	01 30 61 67 39
Germany	0 6172 71040
Greece	2106744575
Hong Kong	852 2123 9000
Hungary	6040434 31
India.....	1800 11 2673
Ireland.....	429671500
Italy	800 832 277
Japan	0570 080 021
Latin Markets, Other.....	508 614 6000
Mexico	001 866 693 2673
New Zealand	0800 501 511
Norway	62 82 15 60
Portugal	229419248
Spain	917482960
Sweden	031 878850
Switzerland.....	061 975 77 33
Taiwan	886 2 2514 7977
The Netherlands	0299 390290
United Arab Emirates	+97148861300
United Kingdom	0844 2092630



Magyar
A biztonsági tudnivalókat a termék dobozában elhelyezett Fontos biztonsági tudnivalók tartalmazzák.
Tipp: Az optimális teljesítmény elérésére érdemekben a hangszórakat Öntől azonos távolságra helyezze el, és a köztük lévő távolság ne legyen több 61 cm-nél.

1 Csatlakoztassa az audiókábelt az Acoustimass® modulon lévő Computer csatlakozóhoz, és a számítógép fejhallgató-kimenet, hangszóríkmennet vagy vonalimenet csatlakozójához.

2 A vezérlőegység kábelét csatlakoztatja az Acoustimass® modul Control Pod csatlakozójához.

3 A bal oldali hangszór fehér csatlakozódugóját csatlakoztassa az Acoustimass® modul Satellite Speakers L csatlakozójához.

4 A jobb oldali hangszór piros csatlakozódugóját csatlakoztassa az Acoustimass® modul Satellite Speakers R csatlakozójához.

5 A tápkábelt csatlakoztassa az Acoustimass® modul AC Input csatlakozójához. Csatlakoztassa a rendszert egy váltakozó áramú elektromos aljzathoz.

6 A hangszórrendszer bekapcsolásához érintse meg a vezérlőegység tetejét. Az áramellátás jelzőfénnye világít. A rendszer kikapcsolásához vagy némitátsához érintse meg ismét az egységet.

A hangszer szabályozásához forgassa el a Compensation gombot. A mélyhangzás erősítéséhez forgassa jobbra, gyengítéséhez pedig balra.

7 A fejhallgatót csatlakoztassa a vezérlőegység csatlakozójához. Maxik audioszökkel hallgatásához csatlakoztassa az eszközöt a csatlakozóhoz.

Energiatakarékos módban (30 percnyi inaktivitás után) az áramellátás leállításra kialakított. A rendszer automatikusan kiépít az energiatakarékos módból, amikor a számítógép vagy más audioeszközök csatlakoztatása a hangszörök hangerejére.

Hibaelhárítás
• A hangszórók nemak, vagy a hang gyenge.
• Ellenőrizze hogy a hangszórók be vanak-e kapcsolva.
• Állítsa be a hangszórók hangerejét.
• Győződjön meg róla, hogy minden kábel teljesen be van dugva.
• Győződjön meg róla, hogy a tápkábel csatlakoztatva van.
• Ellenőrizze, hogy a számítógép, vagy más forrás nincs e elhímítva.
• A számítógép és a többi forrás hangerejét állítsa a maximális hangerejű 75%-ára.
• Használja a számítógép fő hangerőszabályozót a hangerő beállításához.
• Állítsa be a zenei alkalmazás hangerejét.
• Állítsa be a hangerőt a számítógép billentyűzetéről.
• Állítsa be a médialejátszó hangerejét.

A hang torzított, vagy búgas hallható:
Csökkentse a forrás hangerejét; növelje a hangszórók hangerejét.
Háttérzaj hallható, miközben a forrás nem ad ki hangot:
Csökkentse a hangszórók hangerejét; csökkentse a többi forrás (számítógép, médialejátszó) hangerejét.

Hangszer:
21,9 cm x 13,9 cm x 9,1 cm
660 g
Vezérlőegység:
3,1 cm x 6,2 cm
175 g kabéllel
Acoustimass® modul:
21,8 cm x 17,3 cm x 34,8 cm
4,6 kg

Regisztrálja termékét
Látogasson el a következő címre:
<http://global.Bose.com/register>

Kérjük, jegyezz fel a következő adatokat:

Típuszám:
(az Acoustimass® modul hátsó panelén található)

Gyári szám:

Kérjük, örizze meg a vásárláskor kapott nyugtat.

A Companion a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Norsk
Hvis du vil sikkerhetsinformasjon, kan du se Viktige sikkerhets-instruksjoner som er vedlagt i forsendelseskortet.

Tips: Du får maksimal ytelse ved å plassere hver av høyttalerne i samme avstand fra deg, og ikke mer enn 61 cm (24 tommere) fra hverandre.

1 Koble lydkabelen til **From computer**-kontakten på Acoustimass®-modulen og kontakten for hodetelefon, høyttaler eller linjeutgang på datamaskinen.

2 Koble kontrollkabelen til **Control Pod**-kontakten på Acoustimass®-modulen.

3 Koble den venstre høyttalerens hvite plugg til **Satellite L**-kontakten på Acoustimass®-modulen.

4 Koble den høyre høyttalerens røde plugg til **Satellite R**-kontakten på Acoustimass®-modulen.

5 Koble strømledningen til **AC Input**-kontakten på Acoustimass®-modulen. Koble systemet til en strømkontakt.

6 Trykk på toppen av kontrollhøyttaleren for å justere volumet. For best mulig volumkontroll angir du volumkontrolen på datamaskinen og i musikkprogrammet til 75 prosent av maksimum. Angi deretter volumet på høyttaleren.

7 Roter **Compensation**-knappen for å justere bassen. Vri mot høyre for å øke eller vendre for å redusere bassen.

8 Koble hodetelefonen til **Ø**-kontakten på kontrollhøyttaleren. Hvis du vil lytte til en annen lydenhet, kobler du enheten til **Ø**-kontakten.

9 Stromlampen lyser svakt i strømsparemodus (inaktiv i 30 minutter). Systemet aktiveres automatisk når musikk begynner å spille fra datamaskinen eller andre lydenheter.

Rengjør høyttaleren med en myk, torr klut. Ikke spray væske nær dem. Du kan stovsuge gittrene forsiktig. Høyttaleren kan bli skadet hvis du bruker en løs klut som er lett fuktet med vann, eller til å renge overflaten på bunnen.

Feilsökning
• Ingen eller lav lyd fra høyttaleren.

• Kontroller at høyttaleren er på.

• Juster høyttalerlovernemt.

• Kontroller at alle kabler er satt riktig i.

• Kontroller at strømledningen er koblet til.

• Kontroller at datamaskinen eller andre kilder ikke er dempet.

• Sett volumet på datamaskinen og andre kilder til 75 prosent av maksimum.

• Juster hovedvolumkontrollen på datamaskinen.

• Juster volumet i musikkprogrammet.

• Juster volumet på tastaturet for datamaskinen.

• Juster volumet for mediespilleren

Lyden er forvrrengt eller du hører støy:

Reduser volumet for kilden, og øk høyttalerlovernemt

Bakgrunnstøy nær ingen kilde spiller:

Reduser høyttalerlovernemt, og reduser volumet for andre kilder (datamaskin, mediespiller)

Høyttale:

21,9 cm x 13,9 cm x 9,1 cm
(8,6" H x 5,5" B x 3,6" D)
660 g (1,45 lb)

Kontrollhet:

3,1 cm x 6,2 cm
(1,2" H x 2,4" D)
175 g (0,38 lb) med kabel

Acoustimass®-modul:

21,8 cm x 17,3 cm x 34,8 cm
(8,6" H x 6,8" B x 13,7" D)
4,6 kg (10,14 lb)

Registrer produktet

Gå til <http://global.Bose.com/register>

Fyll ut og oppbevar for senere bruk:

Modellnummer: _____

(på baksiden av Acoustimass®-modulen)

Serienummer: _____

Oppbevar kjøpskvitteringen

Companion er et registrerte varemærke for Bose Corporation i USA og andre land.

Glosniki:

21,9 cm (wys.) x 13,9 cm (szer.)
x 9,1 cm (wys.)

660 g

Konsola sterująca:

3,1 cm (wys.) x 6,2 cm (szer.)

175 g med kablem

Moduł Acoustimass®:

21,8 cm (wys.) x 17,3 cm (szer.)
x 34,8 cm (wys.)

4,6 kg

Zarejestruj posiadanego produktu

Odwiedź stronę <http://global.Bose.com/register>

Prosimy wpisać i zachować następujące informacje:

Numer modelu: _____

(na tylnym panelu modułu Acoustimass®)

Numer serijny: _____

Prosimy zachować dowód zakupu.

Companion to zastrezony znak towarowy firmy Bose Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych państwach.

Polski
Aby uzyskać informacje dotyczące bezpieczeństwa, należy zapoznać się z Ważnymi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi razem z urządzeniem.

Porada: Aby zapewnić optymalne funkcjonowanie systemu, należy ustawić głośniki w taki sam sposób jak dla, go i nie mniej niż 61 cm (24 tommery) od użytkownika, a odległość między głośnikami nie powinna przekraczać 61 cm.

1 Podłącz kabel audio do złącza **From computer**-kontakten på Acoustimass®-modulen och kontakten för hodetelefon, högtalar eller linjeutgång på datamaskinen.

2 Koble kontrollkabelen til **Control Pod**-kontakten på Acoustimass®-modulen.

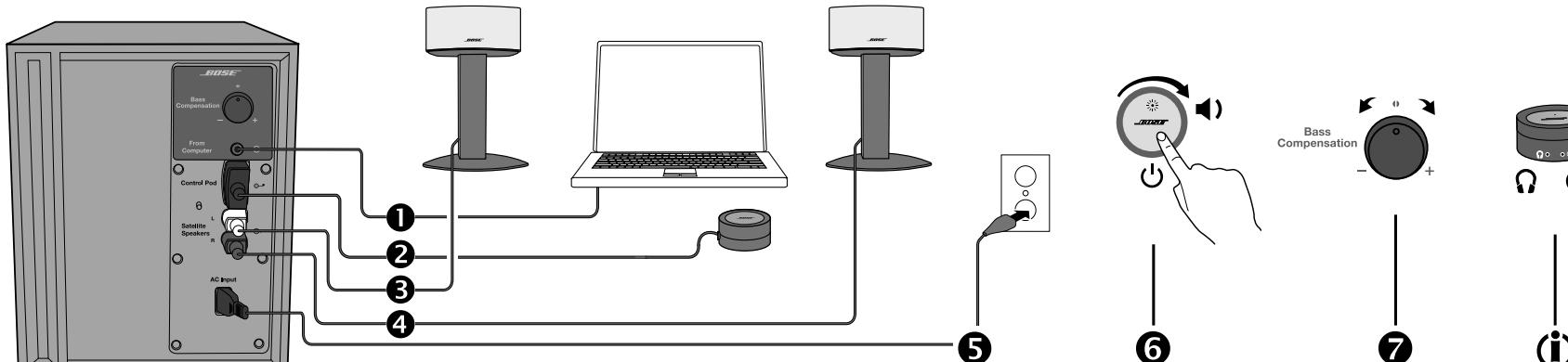
3 Koble den venstre høyttalerens hvite plugg til **Satellite L**-kontakten på Acoustimass®-modulen.

4 Koble den høyre høyttalerens røde plugg til **Satellite R**-kontakten på Acoustimass®-modulen.

5 Koble strømledningen til **AC Input**-kontakten på Acoustimass®-modulen. Koble systemet til en strømkontakt.

6 Trykk på toppen av kontrollhøyttaleren for å justere bassen. Trykk på knapp **Compensation**.

7 Roter **Compensation**-knappen for å justera bass



English	Dansk	Deutsch	Dutch	Espanol	Finnish	Fransais	Italiano
<p>For safety information, refer to the Important Safety Instructions enclosed in the shipping carton.</p> <p>Tip: For optimum performance, position each speaker the same distance from you, and no more than 24 inches (61 cm) apart.</p> <p>1 Connect the audio cable to the Computer connector on the Acoustimass® module and to the Headphone Out, Speaker Out, or Line Out connector on your computer.</p> <p>2 Connect the control pod cable to the Control Pod connector on the Acoustimass® module.</p> <p>3 Connect the left speaker's white plug to the Speakers L connector on the Acoustimass® module.</p> <p>4 Connect the right speaker's red plug to the Speakers R connector on the Acoustimass® module.</p> <p>5 Connect the AC power cord to the AC Input connector on the Acoustimass® module. Connect the system to an AC (mains) power outlet.</p> <p>6 Touch the top of the control pod to turn the speaker system on. The power light illuminates. Touch again to turn off or mute.</p> <p>Rotate the top outer band on the control pod to adjust the volume. For best volume control, set your computer and music application volume controls to 75 percent of maximum; then set the volume level of your speakers.</p> <p>7 Rotate the Bass Compensation knob to adjust the bass. Turn right to increase or left to decrease the bass.</p> <p>i Connect headphones to the Ω connector on the control pod. To listen to a different audio device, connect the device to the ⊕ connector.</p> <p>In power saving mode (30 minutes inactive), the power light is dim. The system wakes automatically when music starts to play from your computer or other audio device.</p> <p>Clean your speakers with a soft, dry cloth. Do not spray liquid near them. You may lightly vacuum the grilles. If the bottom of the control pod loses its adhesion to the tabletop, use a lint-free cloth, slightly dampened with water, to clean the bottom surface.</p> <p>Troubleshooting</p> <ul style="list-style-type: none"> No or low sound from speaker(s): Make sure speakers are on Adjust volume of speakers Ensure all cables are fully inserted Ensure power cord is connected Ensure that computer, or other source, is not muted Set volume of computer, and other sources, at 75 percent of maximum Adjust master volume control on computer Adjust volume of music application Adjust volume on the computer keyboard Adjust media player volume <p>Sound is distorted or you hear static:</p> <p>Decrease volume of source; increase volume of speakers</p> <p>Background noise when no source is playing:</p> <p>Decrease volume of speakers; decrease volume of other sources (computer, media player)</p> <p>Speakers: 8.6" x 5.5" W x 3.6" D (21.9 cm x 13.9 cm x 9.1 cm) 1.45 lb (660 g)</p> <p>Control pod: 1.2" x 2.4" D (3.1 cm x 6.2 cm) .38 lb (175 g) with cable</p> <p>Acoustimass® module: 8.6" x 6.8" W x 13.7" D (21.8 cm x 17.3 cm x 34.8 cm) 10.14 lb (4.6 kg)</p> <p>Register your product Visit http://global.Bose.com/register</p> <p>Complete and retain for your records:</p> <p>Model number: _____ (on the rear panel of Acoustimass® module)</p> <p>Serial Number: _____</p> <p>Please keep your sales receipt. Companion is a registered trademark of Bose Corporation in the U.S. and other countries.</p>	<p>Oplysninger om sikkerhed finder du i de vigtige sikkerhedsinstruktioner, som findes i emballagen.</p> <p>Tip: Placer hver højttaler i samme afstand fra det sted, hvor du sidder, og med højst 61 cm mellem dem for at opnå optimalt lydevenne.</p> <p>1 Tilslut lydkablet til stikket From computer på Acoustimass®-modullen og til stikket Headphone Out, Speaker Out, eller Line Out på din computer.</p> <p>2 Tilslut kontrollodpoldkablet til Control Pod-stikket på Acoustimass®-modullen.</p> <p>3 Tilslut den venstre højttalers hvide stik til Speakers L-stikket på Acoustimass®-modullen.</p> <p>4 Tilslut den højre højttalers røde stik til Speakers R-stikket på Acoustimass®-modullen.</p> <p>5 Tilslut netledningen til AC Input-stikket på Acoustimass®-modullen. Tilslut systemet til en stikkontakt.</p> <p>6 Tryk overst på kontrollodpolden for at tænde højttalersystemet. Stromindikatoren tændes. Tryk igen for at slukke eller slå lyden fra.</p> <p>Drej det øverste ydre bånd på kontrollodpolden for at justere lydstyrken. For at opnå den bedste lydstyrkejustering bør du indstille computerens og musikprogrammets lydstyrke til 75 procent af maksimum og derefter indstille højttalernes lydstyrke.</p> <p>7 Dreh Bass Compensation-Knoppen für die Bassanpassung. Drehe nach rechts, um die Bassleistung zu erhöhen, und nach links, um die Basswirkung zu verringern.</p> <p>i Tilsæt hovedtelefonerne til stikket Ω på kontrollodpolden. Hvis du vil lytte til en anden lyd, skal du tilslutte enheden til stikket ⊕.</p> <p>I strømsbesparelsestillstand (30 minutters inaktivitet) nedtones strømmedikatorer. Systemet vagner automatisk, når musikken begynder at afspeles fra din computer eller en anden lydenhed.</p> <p>Rengør dine højttalere med en blød, tor klud. Sprojt ikke væske i nærheden af dem. Du kan støvsuge gitteret forsigtigt. Hvis bunden af kontrollodpolden ikke længere klarer godt fast til bordpladen, skal du bruge en frugfil klud, der er fugtet en smule med vand, til at rengøre bunden.</p> <p>Fejlfinding</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingen eller lav lyd fra højttalere: Kontroller, at højttalere er tændt Juster højttalernes lydstyrke Kontroller, at alle kabler er sat helt ind Kontroller, at netledningen er tilsluttet Kontroller, at lyden på computeren eller en anden kilde ikke er slået fra Indstil computerens og andre kilders lydstyrke til 75 procent af maksimum Juster masterlydstyrken på computeren Juster musikprogrammets lydstyrke Juster lydstyrken på computertastaturet Juster medieafspillerens lydstyrke <p>Lyden er forvrænet, eller der høres støj:</p> <p>Reducer kildens lydstyrke; og højttalernes lydstyrke</p> <p>Baggrundsnøjde, når ingen lydkilder spiller:</p> <p>Skrud ned for højttalernes lydstyrke; skru ned for andre kilders lydstyrke (computer, medieafspiller)</p> <p>Højttalere: 21,9 cm H x 13,9 B cm x 9,1 cm D 660 g</p> <p>Kontrollodpold: 3,1 cm H x 6,2 cm D 175 g med kabel</p> <p>Acoustimass®-modul: 21,8 cm H x 17,3 cm B x 34,8 cm D 4,6 kg</p> <p>Registrér dit produkt Gå til http://global.Bose.com/register</p> <p>Udfyldes og opbevares, så du har det til rádgåede:</p> <p>Modellenummer: _____ (på Acoustimass®-modullets bagpanel)</p> <p>Serienummer: _____</p> <p>Gem din købskvittering.</p> <p>Companion er et registreret varemærke, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.</p> <p>Hintergrundrauschen, wenn keine Audioquelle abgespielt wird:</p> <p>Lautstärke der Lautsprecher verringern; Lautstärke anderer Quellen verringern (Computer, Media-Player)</p> <p>Lautsprecher: 21,9 cm x 13,9 cm x 9,1 cm (B x T x H) 660 g</p> <p>Steuereinheit: 3,1 cm x 6,2 cm 175 g mit Kabel</p> <p>Acoustimass®-Modul: 21,8 cm x 17,3 cm x 34,8 cm (B x T x H) 4,6 kg</p> <p>Registrierung Ihres Produkts Besuchen Sie http://global.Bose.com/register</p> <p>Füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf</p> <p>Modellnummer: _____ (an der Rückseite des Acoustimass®-Moduls)</p> <p>Serienummer: _____</p> <p>Bitte Verkaufsbeleg aufbewahren.</p> <p>Companion ist eine eingetragene Marke der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.</p>	<p>Informationer om säkerhet finns i de viktigaste säkerhetsinstruktionerna som finns i förpackningen.</p> <p>Tipp: Placera varje högtalare i samma avstånd från det ställe där du sitter, och med högst 61 cm mellan dem för att få optimalt ljud.</p> <p>1 Anslut ljudkablen till From computer-anslutningen på Acoustimass®-modulen och till Headphone Out, Speaker Out, eller Line Out på din dator.</p> <p>2 Anslut kontrollodpoldkablen till Control Pod-sticket på Acoustimass®-modulen.</p> <p>3 Anslut den vänstra högtalarens vita kontakt till Speakers L-anslutningen på Acoustimass®-modulen.</p> <p>4 Anslut den högra högtalarens röda kontakt till Speakers R-anslutningen på Acoustimass®-modulen.</p> <p>5 Anslut nätledningen till AC Input-sticket på Acoustimass®-modulen. Anslut systemet till en eluttag.</p> <p>6 Tryck överst på kontrollodpolden för att tända högtalaranläggningen. Strömförslagindikatorn tänds. Tryck igen för att sluta eller sätta på muter.</p> <p>Dra upp den översta yttre banden på kontrollodpolen för att ändra lydstyrkan. Om du vill ha den bästa lydjusteringen ska du sätta in datorns och musikprogrammets lydstyrke till 75 procent av maksimum och sedan sätta in högtalarnas lydstyrke.</p> <p>7 Dra Bass Compensation-knappen för att ändra basen. Dra åt höger för att höja basen eller åt vänster för att minska den.</p> <p>i Anslut hörlurarne till sticket Ω på kontrollodpolen. Om du vill lyssna på en annan ljudkälla, anslut den till sticket ⊕.</p> <p>I energisparläge (30 minuter inaktivitet) nedtonas strömförslagindikatorer. Systemet väcker sig automatiskt när musiken börjar spelas från din dator eller en annan ljudkälla.</p> <p>Rengör dina högtalare med en blöd, tor klud. Spritj inte vätska i närområdet. Du kan använda en støvsug för att rengöra kontrollodpolden om den inte håller fast till bordet. Använd en frugfil klud, som är fuktad med vatten, för att rengöra botten.</p> <p>Fejlfinding</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingen eller låg lyd fra højttalere: Kontroller, at højttalere er tændt Juster højttalernes lydstyrke Kontroller, at alle kabler er sat helt ind Kontroller, at netledningen er tilsluttet Kontroller, at lyden på computeren eller en anden kilde ikke er slået fra Indstil computerens og andre kilders lydstyrke til 75 procent af maksimum Juster masterlydstyrken på computeren Juster musikprogrammets lydstyrke Juster lydstyrken på computertastaturet Juster medieafspillerens lydstyrke <p>Lyden er forvrænet, eller der høres støj:</p> <p>Reducér kildens lydstyrke; og højttalernes lydstyrke</p> <p>Baggrundsnøjde, når ingen lydkilder spiller:</p> <p>Skrud ned for højttalernes lydstyrke; skru ned for andre kilders lydstyrke (computer, medieafspiller)</p> <p>Højttalere: 21,9 cm H x 13,9 B cm x 9,1 cm D 660 g</p> <p>Kontrollodpold: 3,1 cm H x 6,2 cm D 175 g med kabel</p> <p>Acoustimass®-modul: 21,8 cm H x 17,3 cm B x 34,8 cm D 4,6 kg</p> <p>Registrér dit produkt Gå til http://global.Bose.com/register</p> <p>Udfyldes og opbevares, så du har det til rádgåede:</p> <p>Modellenummer: _____ (på Acoustimass®-modullets bagpanel)</p> <p>Serienummer: _____</p> <p>Gem din købskvittering.</p> <p>Companion er et registreret varemærke, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.</p> <p>Hintergrundrauschen, wenn keine Audioquelle abgespielt wird:</p> <p>Lautstärke der Lautsprecher verringern; Lautstärke anderer Quellen verringern (Computer, Media-Player)</p> <p>Lautsprecher: 21,9 cm x 13,9 cm x 9,1 cm (B x T x H) 660 g</p> <p>Steuereinheit: 3,1 cm x 6,2 cm 175 g mit Kabel</p> <p>Acoustimass®-Modul: 21,8 cm x 17,3 cm x 34,8 cm (B x T x H) 4,6 kg</p> <p>Registrierung Ihres Produkts Besuchen Sie http://global.Bose.com/register</p> <p>Füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf</p> <p>Modellnummer: _____ (an der Rückseite des Acoustimass®-Moduls)</p> <p>Serienummer: _____</p> <p>Bitte Verkaufsbeleg aufbewahren.</p> <p>Companion ist eine eingetragene Marke der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.</p>	<p>Voor veiligheidsinformatie raadplegt u de Belangrijke veiligheidsinstructies in de doos.</p> <p>Tipp: Optimale resultaten krijgt u wanneer de luidsprekers evenwijdig staan en een afstand van 61 cm van elkaar hebben.</p> <p>1 Sluit de audiokabel aan op de From computer-aansluiting op de Acoustimass®-module en op de aansluiting Hoofdtelefoonuitgang, Luidsprekeruitgang of Lijnuitgang op uw computer.</p> <p>2 Sluit het kabel van de bedieningsmodule aan op de Control Pod-aansluiting op de Acoustimass®-module.</p> <p>3 Sluit de witte stekker van de luidsprekerstekker aan op de Speakers L-aansluiting op de Acoustimass®-module.</p> <p>4 Sluiten Sie den weißen Stecker des linken Lautsprechers an den Speakers L-Anschluss am Acoustimass®-Modul an.</p> <p>5 Sluiten Sie den roten Stecker des rechten Lautsprechers an den Speakers R-Anschluss am Acoustimass®-Modul an.</p> <p>6 Sluit de rode stekker van de rechterluidspreker aan op de Speakers R-aansluiting op de Acoustimass®-module.</p> <p>7 Sluit de netsnoer aan op de AC Input-aansluiting op de Acoustimass®-module. Sluit het systeem aan op een stopcontact.</p> <p>8 Raak de bovenkant van de bedieningsmodule aan om het luidsprekersysteem aan te zetten. Het aan-uitlampje licht op. Raak nogmaals aan om uit te schakelen.</p> <p>9 Draai de bovenste buitenrand van de bedieningsmodule naar rechts om het volume aan te passen. Voor de beste volumeregeling zet u het volume van de computer en de muziektoepassing op 75 procent van het maximum en stelt vervolgens het volume van de luidsprekers in.</p> <p>10 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>11 Sluit de hoofdtelefoon aan op de Ω-aansluiting op de bedieningsmodule. Om naar een ander audioapparaat te luisteren, sluit u dit aan op de ⊕-aansluiting.</p> <p>12 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>13 Sluit de hoofdtelefoon aan op de Ω-aansluiting op de bedieningsmodule. Om naar een ander audioapparaat te luisteren, sluit u dit aan op de ⊕-aansluiting.</p> <p>14 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>15 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>16 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>17 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>18 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>19 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>20 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>21 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>22 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>23 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>24 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>25 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>26 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>27 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>28 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>29 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>30 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>31 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>32 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>33 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>34 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>35 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>36 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>37 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>38 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>39 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>40 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>41 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>42 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten of naar links om deze lager te zetten.</p> <p>43 Draai de Bass Compensation-knop om de bastonen aan te passen. Draai naar rechts om de bastonen hoger te zetten eller åbner låsen.</p> <p>44 Yhdistä äänijohdon liitin Computer Acoustimass®-moduulin liittäntään ja tietokoneen Headphone Out, Speaker Out tai Line Out osta ordinateerista.</p> <p>45 Yhdistä ohjaimen johto Control Pod Acoust</p>				